SD BIOSENSOR USERMANUALFOR STANDARD F200 ANALYZER

Uživatelská příručka

F200

Manufactured by @SD BIOSENSOR

Symboly a zkratky

Symbol	Popis
***	Výrobce
IVD	IVD zařízení
ĺĺ	Informace v návodu
REF	Referenční číslo
M	Datum výroby
SN	Sériové číslo
$\mathbf{0}$	Poznámka
Ų	Analyzátor je křehký, pracujte s ním opatrně
LOT	Šarže
Ŕ	Nevyhazujte do běžného odpadu
CE	Splňuje požadavky směrnice 98/79 / ES o diagnostických zdravotnických IVD prostředcích
Ť	Udržujte analyzátor v suchu
\triangle	Pozor Nastala situace, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit poškození zařízení nebo nesprávné výsledky

Zkratky

Zkratka	Popis
Comm	Komunikace
LIS	Laboratorní informační systém
HIS	Nemocniční informační systém
GUI	Grafické uživatelské rozhraní
S/W	Software
F/W	Firmware

Nastavení a pracovní postup

Práce s analyzátorem

Krok 1. Připojte adapter AC/DC

1-1. Připojte adapter na zadní straně analyzátoru.

Krok 2. Nastavení analyzátoru

Při prvním nastavení analyzátoru by mělo být ID operátora zaregistrováno. Počáteční heslo je 0000.

Přehled nastavení analyzátoru

Stage	Menu	Sub Menu						
1	Manage Operator	Add / Edit / Delete						
2	Load/Save	Settings / Operat	or ID / Save test records					
3	Update	F/W update / S/	W update					
		Print option	Printedsheet1/Printedsheet2/Auto- Printing					
	Settings	Time out	Automatic turn-off time /Insert test device time					
4		Calibration & QC	Time period					
-	eetge	General	Date / Time / Language / Units / Network/LIS / Volume / Brightness * LIS/HIS can be set only when LIS / HIS server and connection is ready.					
		Instrument name	Instrument name/Facility name					
5	Info	View version / Vi	ew network					

Krok 1: Vstup do nastavení

1. Nejdříve zvolte 'Supervisor' na obrazovce hlavního menu.



 Zadejte heslo a stiskněte 'OK'. Vstupní heslo je 0000. Stiskněte 'Cancel', pokud se chcete vrátit do předchozího nastavení.

			Pass	word									
					OK		Cano	cel					
1	2	3		4	5	6	7	1	в	9			$\langle X \rangle$
	1	w	e	r	t	y		u	i	Т	0	p	Del
Tab	a	s		d	f	9	h		j	k			Enter
Shif	t	z	×	c	v	b		n	m			-	-
					Sp	bace				-		-	\rightarrow

 Toto menu umožňuje operátorovi nastavit další funkce a možnosti zabezpečení v závislosti na pracovním prostředí a umístění analyzátoru.

Super	visor			
Manage Operato	e Dr Load/Save	Update	Settings	Info.
2017.12.06	09:23:40			Back

Krok 2: Supervisor>Manage operator

- Vyberte 'Manage Operator' k přidání, editaci nebo vymazání ID operátora. Stiskněte 'Back' pokud se chcete vrátit do předchozího nastavení.
- Pro přidání ID operátora stiskněte 'Add'. Rovněž lze použít klávesnici připojenou pomocí USB.

Manage Op	erator	
Add	ID List	
Edit		
Delete		
2017.12.06 09:24:18		Back

3. Přidání OD operátora potvrďte 'OK'.

Ma	ana	ige	Op A	dd II	ato D										
			50	BIOSE	NSOR	ŝ.									
					1	ОК		Ca	ince	1					
1	2		3	4		5	6	7	7	8		9	0		$\langle X \rangle$
	1	w			r	t	Τ	y	u	Τ	i		,]	р	Del
Tab	a		s	d		f	g	1	-	j		k	1		Enter
Shif	t	z	Γ,		c	v		b	n	Τ	m			-	-
						9	pac	e		-		-	+		\rightarrow
2017.1	2.06	6 09	:24:5												Back

4. Pro editaci již registrovaného operátora stiskněte 'Edit'. Poté potvrďte 'OK'.

Ma	inag	e Op	perat	tor								
			ID I									
	ļ	dd	SD	BIOSEN	ISOR							
	E	dit										
2017.1	2.06 (9:25:22										Back
Ma	inag	e Op Ec	dit ID									
			l	OK		Ca	ince	Î.				
1	2	3	4	5	6	7	7	8	9	0		$\langle X \rangle$
q		/ e	r	. 1		у	u	i		0	р	Del
Tab	а	s	d	f	g	H	2	j	k	1		Enter
Shift	t [3	×	6	1	r	b	n	m			-	-
					Space	e				+		→
2017.1	2.06 0	9:25:43										Back

 Pro vymazání již registrovaného operátora stiskněte 'Delete'. Poté potvrďte 'OK'.



Krok 3: Supervisor > Load/Save



Software může být aktualizován pomocí USB flashky. Firmware lze aktualizovat pomocí mini USB propojením s PC. USB může být připojeno vždy, když je analyzátor zapnutý.

1. Pro nahrání nebo uložení nastavení, stiskněte 'Load/Save' menu a poté 'Settings'.



 Pro nahrání odpovídajících dat, stiskněte 'Load'. Data lze nahrát do analyzátoru přes USB.



 Když je nahrání dat kompletní zobrazí se zpráva, že nahrávání bylo úspěšné. Pro potvrzení stiskněte 'OK'.

	SettingFile0.ini SettingFile1.ini SettingFile10.ini SettingFile11.ini SettingFile12.ini SettingFile2.ini SettingFile3.ini SettingFile4 ini		-1 I-
	ОК	Cancel	
2017.12.06 09:27:13		<u> </u>	

4. Pro uložení dat nastavení, stiskněte 'Save'. Stisknutím OK potvrďte.

Load/Save		
	Save Setting File	
	FileName : SettingFile7.ini	
	OK Cancel	
2017.12.06 09:27:35	8 ينتي	

5. Také lze nahrát uložené ID operátora stisknutím 'Load'.



6. Po úspěšném nahrání ID operátora, stiskněte 'OK' pro potvrzení.





Výsledky testů mohou být exportovány a uloženy na USB flashku. Uložená data mohou být spravována uživatelem a mohou být zobrazena na obrazovce a vytištěna.

Krok 4: Supervisor > Update - aktualizace

 Pro aktualizaci softwaru nebo firmwaru, stiskněte 'Update' s připojeným USB.



 Pro aktualizaci softwaru, vyberte 'S/W Update' a potvrďte 'OK'. Následně analyzátor sám načte a nainstaluje nový software z připojené USB flashky.

Software Upd	ate		
	S/W U	odate?	
	OK	Cancel	
2017.12.06 09:30:43		a fina B	

3. Pro aktualizaci firmware, vyberte 'F/W Update' a potvrďte 'OK'.

Firmware Upd	ate		
	F/W U	pdate?	
	OK	Cancel	
2017.12.06 09:30:52		ericite. B	

Krok 5: Supervisor > Settings - nastavení

 Pro nastavení možností tisku, automatického vypnutí, periody kalibrace a kontrol, obecného nastavení a názvu zařízení stiskněte 'Settings'menu. Stiskněte 'Back' pro návrat do předchozího menu.

Settings		- 1
	Set Print Option]
	Set Timeout	
	Set Calibration and QC	
	General Settings	
	Instrument Name	
2016.10.26 16:19:	38	Back

 Pro nastavení počtu vytisknutých kopií (1 nebo 2 výtisky) a auto-tisk módu (ON/OFF) vyberte 'Set Print Option'. Auto-tisk mód znamená automatické vytištění každého výsledku testu. Lze také spustit zkušební tisk(Test Print).

	Printed Sh	heet			
9	1 Sheet 2 Sheets			Test Print	
Į	Auto Prin	nting		START>	
		ОК	Cancel		

3. Pro nastavení automatického vypnutí pro úsporu energie, stiskněte 'Set Timeout'. Pokud je pro volbu času v 'Insert Device' nastaveno OFF, pak uživatel není časově omezen, do jaké doby musí napipetovat vzorek na testovací kazetku. Nastavení času v 'Standby mode' znamená, že analyzátor po nastavené době přejde do pohotovostního režimu, tzn. úplně se nevypne, pouze 'usne'.

Insert Device	Standby Mode				
OFF Seconds	OFF Minutes				
×	×				
SET	SET				
	ок				
2016.10.26 16:20:43					

 Pro nastavení časové periody pro kalibraci a kontrolu zvolte 'Set Calibration and QC'.

Set Calil	oration and G)C		
	Calibration	and QC	Days	
	30 Days	^	SET	
		\sim		
		ОК		
2016.10.26 16	20:48			

 Pro nastavení datumu/času, jazyku, jednotek testovaných parametrů, připojení sítě, LIS parametrů, hlasitosti nebo jasu obrazovky zvolte 'General Settings'. Během aktualizace software mohou být přidány nové jednotky testovaných parametrů.

General Settings	
Date/Time	Language
Units	Network
LIS Parameters	Volume/Brightness
2016.10.26 16:20:01	

<Nastavení datumu a času>

Year-Mor	ith-Day	•	SET			
● 12H Year	24H Month	Day		4	5	6
2016 🗘	10 🗘 Minute	26 🗘			8	
16	20	× V	SET			

<Nastavení jazyka>

Language		
 English 	 Español 	 Deutsche
●中國語	●日本語	• francais
 português 	العربية ●	
	SET Cancel	
2016.10.26 16:21:04		

<Nastavení jednotek měřených parametrů>

u-ALB	mg/L	
CRP	mg/L	· ^
HbA1c	% [NGSP]	
PCT	ng/ml	- 1/1
Vitamin D	ng/ml	. ~
s	ET Cancel	

<Nastavení připojení>

Networ	k			
		1		3
IP Address Gateway	192.168.33.201	4	5	6
		7	8	9
_			-	
	SET Cancel		0	
2016.10.26 10	5:21:17			

<Nastavení LIS parametrů>

PAddross	192,168,33,200	1	2	3
Port Number	65501	4		
Auto Send	💿 On 🛛 Off	7	8	9
	SET Cancel			



Je doporučováno konzultovat s technikem na LIS připojení.

<Nastavení hlasitosti a jasu>



<Nastavení názvu zařízení>

Ins	stru	JU	٦e	nt	N	ar	ne														
Instrument					F	200									Oł	۲					
		F	aci	lity											I	c	àn	cel			
1	2		3	;	4	ı.		5		6	7	7	8	3	ę	,	()		$\langle X \rangle$	
(2	v	1	E		1	R		г	,	٢	l	J		1	0	>	1	,	D	el
Tab	Α		s		C	,	1	F		3	,	ł	J		,	5	1	L		Ente	er -
Shif	t	z		>	(0	-		/	E	3	'	٧	Ν	1				-	<u> </u>	-
				Space											4	-		÷			
2016.1	0.26		6:2	1:5	8																

Krok 6: Supervisor > Info

Pro zobrazení současné verze softwaru, firmwaru či připojení, zvolte ílnfo'.

	Supervis	or			
	Manage Operator	Load/Save	Update	Settings	Info.
20	16.10.26 16:2	5:24			Back
	Info				
		View Version		View Network	
20	16.10.26 16:2				Back

1. Po zvolení 'View Version' se na obrazovce zobrazí verze softwaru a firmwaru. Stisknutím 'OK' potvrďte.

Info	
	S/W Version : 1.002 (3)
	F/W Version : 0.3
	Serial NO. :FA20A01XA0026
	ок
2016.10.2	6 16:25:39

 Po stisknutí 'View Network' se na obrazovce zobrazí informace o připojení. Stisknutím 'OK' potvrďte.

IP ADDRESS	192.168.33.201	
GATEWAY	192.168.33.1	
PORT NUMBER	65501	
(ж	

Měření

Zkontrolujte před začátkem měření:

- Je analyzátor připojen k AC/DC adaptéru?
- Je správně nastaven čas a datum?
- Je zkotrolováno nastavení analyzátoru?

Vyberte požadovaný testovací režim

Režim 'Standard Tesť je vhodný pro měření jednotlivých pacientských vzorků. Režim 'Read Only' je vhodný pro měření většího počtu vzorků najednou.

Režim 'Standard Test'

 Nejprve zvolte 'Standard Test'. Přečtěte si v daném příbalovém letáku k danému testu jak odebrat vzorek a jak se připravit k měření.



 Zadejte ID operátora, ID pacienta a pořadí #. ID pacienta lze zadat také pomocí čtečky barkódu. Pokud ID pacienta není zadané do analyzátoru, lze použít přímý vstup stisknutím Direct a analyzátor bude vztahovat test na hosta.

Sta	an	da	rc	ΙT	es																
Ope	erat	tor	ID				Pa	tier	nt II	С				Order #							
						0	К		Cancel				Direct								
1	2	2		3	4	1		5		6	1	7	8	3	!	9		D		\otimes	
	1	v	v	•	e		r	1	t		y	-	ı	i	i		0	1	,	D	el
Tab	ā	3	5	5		ł		f	9	9		h	J			k		I		Ente	r
Shif	t	3	z	>	¢		с	,	/	1	5	'	ı	n	n					•	
									Sp	ace								<u>-</u>		÷	
2016.1	1.2	5 1	7:2	:6:3																	

 Jakmile se na obrazovce objeví 'Insert Device' vložte testovací kazetku do analyzátoru.



 Po zasunutí testovací kazetky do analyzátoru, odečte analyzátor automaticky informace z barkódu na testovací kazetce a zkontroluje, zda je kazetka platná.



 Po ukončení kontrolního procesu testovací kazetky napipetujte vzorek do příslušného okénka na testovací kazetce a ihned zvolte 'START'.



6. Inkubace probíhá v analyzátoru. Čas měření závisí na daném testu.



 Poté analyzátor automaticky provede měření a vyhodnotí výsledek testu. Čas měření závisí na daném testu.



 Výsledek se zobrazí na obrazovce a v případě zapnutého automatického tisknutí se výsledek také vytiskne.

	Result	
[Influenza]		ABC.
Patient ID: Date: Operator ID: Order #: Influenza A: Influenza B:	2016/11/ guest Positive(+ Negative((25 17:38:10 +), COI = 137.49 (-), COI = 0.13
Procedural Control:	Valid	
	ок	Print

 Po zvolení 'OK', se na obrazovce zobrazí 'Eject Device'. Poté lze testovací kazetku vytáhnout z přístroje.



 Jakmile je testovací kazetka vytažena, analyzátor se přepne do původního menu. Zvolením 'Cancel' v jakémkoliv menu se dané menu ukončí.

Sta	Standard Test																			
Ope	erat	tor	ID				Pat	tier	nt IE	С				0	rde	er #				
					Cancel Dire					rec	t									
1	2	2	:	3	4	L	1	5		5		7		8		9		D		\otimes
	1	`	N		,		r	1	t	,	/		u		i		0	1	,	Del
Tab	a	3		s	d	I	1	f	9	3		h	Γ	j		k		I	E	Enter
Shif	t	:	z	,	:		:	`	/	ł	•		n m						-	
									Spi	ace							4	<u>_</u>	-	>
2016.1	2016.11.25 17:43:34																			

Režim 'Read Only'

 Nejprve zvolte režim 'Read Only'. Přečtěte si v daném příbalovém letáku k danému testu jak odebrat vzorek a jak se připravit k měření.



 Zadejte ID operátora, ID pacienta a pořadí #. ID pacienta lze zadat také pomocí čtečky barkódu. Pokud ID pacienta není zadané do analyzátoru, lze použít přímý vstup stisknutím Direct a analyzátor bude vztahovat test na hosta.



- 3. Připravte si testovací kazetky a označte si je.
 - Napipetujte vzorek č.1 na testovací kazetku č.1 a ihned nastavte odpovídající čas inkubace na stopkách dle daného příbalového letáku.
 - Po 1. minutě napipetujte vzorek č.2 na testovací kazetku č.2.
 - · Pokračujte v daném postupu dle počtu vzorků po 1 minutě.



 Jakmile vyprší nastavený čas pro vzorek č.1, vložte danou testovací kazetku do analyzátoru a analyzátor asi po 10s zobrazí výsledek.



 Po vložení testovací kazetky si analyzátor automaticky zkontroluje, zda byla kazetka použita nebo ne. Také si na základě barkódu analyzátor načte data a zkontroluje platnost testovací kazetky.



 Poté analyzátor automaticky provede měření a zobrazí výsledek na obrazovce.

Read Only	Result	
[Influenza]		ABC
Patient ID: Date: Operator ID: Order #:	2016/11 guest	/25 17:38:10
Influenza A: Influenza B:	Positive Negative	+), COI = 137.49 (-), COI = 0.13
Procedural Contro	l: Valid	
	ок	Print
2016.11.25 17:38:19		

 Po zvolení 'OK', se na obrazovce zobrazí 'Eject Device'. Poté lze testovací kazetku vytáhnout z přístroje.



 Jakmile je testovací kazetka vytažena, analyzátor se přepne do původního menu. Zvolením 'Cancel' v jakémkoliv menu se dané menu ukončí.

Re	ad	I C	nl	y															
Оре	erat	or	ID			F	Patie	nt IC)				0	de	r #				
					OK Cancel Direc									:					
1	2	2	3	3	4		5	6	5	7	'	8	3	1	9	()		$\langle X \rangle$
	1	٧	'	e		r		t	,	1	ı	1	i	i	•	D	F	2	Del
Tab	a	2	5		d		f	ç	,	h		j	1	I	k		L		Enter
Shif	t	z	:	×		c		v	k	,	r	۰ I	n	n					-
								Spa	ace							÷	-	-	>
2016.1	1.2	5 1	7:3	7:22															

Review - Paměť a přenos dat

Zobrazení uložených výsledků

- Analyzátor STANDARD F200 má paměť na 3000 změřených výsledků včetně datumu, času a výsledky jsou seřazeny od nejnovějších po nejstarší. Je-li paměť plná nový výsledek přepíše nejstarší výsledek v paměti.
- 2 Na přehled výsledků kalibrace, kontrol a vzorků se lze podívat v příslušném menu. Po označení daného výsledku lze vidět informace k danému výsledku a lze je poslat do počítače nebo do LIS/HIS serveru s LAN připojením. Také lze výsledky vymazat.

Patient Re	sults	Calibrati	on Results	QC Result	
OperatorID guest	PatientID	ltem Infiuer	Date 1za 2016-11-26	17:45:44	
Coloct	Send	Posulte	Detailed Pesul	ts Search	

3 Z jakéhokoliv seznamu výsledku si lze vybrat daný výsledek, zkontrolovat ho a vytisknout jeho podrobné informace.

	tuneu nesure
[Influenza]	AB
Patient ID: Date: Operator ID: Order II: Influenza A: Influenza B:	2016-11-26 17:45:44 guest Positive(+), COI = 42.01 Negative(-), COI = 0.19
Procedural Control: '	/alid
ок	Print

Send Results - Odeslání výsledků

 Z možností odeslání výsledků si lze vybrat vyhovující způsob odeslání výsledků na sever.



<Sending the unsent results> Odeslání neodeslaných výsledků



<Sending the last results> Odeslání posledního výsledku

Review			
	Send las	t Result ?	
	ОК	Cancel	
2016.11.14 13:45:12			

<Sending all results> Odeslání všech výsledků



<Sending selected results> Odeslání vybraných výsledků

Review		
	Send selected Result ?	
	OK Cancel	
2016.11.14 13:45:21		

Kontrola kvality

Kontrolní měření

Je důležité provádět kontrolu měření na více než 1 úrovni, aby se zjistilo, že analyzátor měří správně a technika měření je v pořádku.

Kdy provádět kontrolu

- · Před prvním použitím analyzátoru.
- · Při otevření nové soupravy.
- Pokud analyzátor spadne.
- · Vždy, když se vám výsledky nezdají správné.
- Vždy, když opakujete měření a výsledek je stále odlišný, než jste očekávali
- · Když chcete zkontrolovat funkci analyzátoru a testovací kazetky.

Před použitím kontroly

Zkontrolujte datum expirace. Nepoužívejte prošlou kontrolu nebo kontrolu 3 měsíce po otevření, záleží, co dřív nastane.

Jak provádět kontrolu kvality

 Provádějte kontrolu kvality podle konkrétního typu testu. Viz příbalový leták pro přípravu testu s kontrolou QC, který je vhodný pro každý typ testovacího zařízení. Zadejte ID operátora a CS Info předtím, než začnete.

QC																					
Ope	rat	or	ID				Co	ntr	ol IC	С				Control Order							
						0	К		Ca	anc	el	Ι	Dir	ect	:						
1	2	2	:	3	4	1	2	5	6	;	1	7	8	3		9	()		\otimes	
q		v	,	-	•		r		:	,	,			i	i	•	•		, ,	D	el
Tab	a			5	6	1	1	f	g		ł	۱	1		1	k		I		Ente	r
Shift		2	:	,	۲		:	`	'	Ł	,		۱	n	n				-	-	-
									Spa	ace							-	-	•	÷	
2016.1	1.2		7:2	:6:3																	



Operator ID and CS Info mohou být vloženy pomocí dotykové obrazovky nebo klávesnice propojené přes USB. Také se může použít čtečka barkódu, která se prodává samostatně. Jakmile se na obrazovce objeví 'Insert Device', vložte testovací kazetku pro konkrétní test do analyzátoru.



 Po vložení testovací kazetky analyzátor automaticky pozná, zda kazetka byla nebo nebyla použita. Dále analyzátor načte barkód a zkontroluje, zda je vše připraveno k měření.

QC	
Device Checking	
Device Checking	
<u> </u>	
2016 11 25 17:27:00	Back
2010.11.25 17-27-00	

4. Jakmile je kontrolní proces analyzátoru ukončen, napipetujte kontrolní vzorek do prostoru pro vzorek na testovací kazetce a zvolte 'START'. Probíhá inkubace.



5. Inkubace probíhá v analyzátoru.



6. Analyzátor měří výsledek.

QC Influenza		
	Analyzing	
2016.11.25 17:37:31		Back

 Jakmile je měření ukončeno, na obrazovce se zobrazí výsledek, který se následně vytiskne, pokud je zapnuto automatické tisknutí.

	Nesun	ABC
[Influenza]		123
CS Info: Date: Operator ID: Control Order: Influenza A/B:	2016/11, guest Passed (C	/25 17:38:09 OI = 42.01)
Procedural Control:	Valid	
	ОК	Print

 Po ukončení měření, zvolte 'OK ' a na displeji se objeví 'Eject Device' a kazetka může být z analyzátoru vysunuta.



Kalibrace

Kalibrace

Kalibrace je potřebná funkce, která zabezpečuje optimální činnost přístroje. Kdy kalibrovat:

- Vždy při zapnutí analyzátoru
- · Pokud analyzátor spadne.
- Vždy, když se vám výsledky nezdají správné.
- · Když chcete zkontrolovat funkci analyzátoru a testovací kazetky.

Jak kalibrovat

1. Vyberte 'Calibration' v menu. Vložte Operator ID nebo použijte Direct.





Operator ID může být zadán pomocí klávesy nebo klávesnice propojené USB. Také může být použita čtečka barkódu, která se prodává zvlášť.

 Jakmile se na obrazovce objeví 'Insert Device', vložte kazetku CAL-1 do prostoru pro kazetky.



 Po vložení kazetky přístroj automaticky pozná, zda je nebo není použit kazetka CAL-1. Dále přístroj načte barkód a zkontroluje platnost kalibračního setu.



4. Poté vložte kazetku CAL-2 pro UV kontrolu.



 Vložte kazetku CAL-3 pro RGB-LED testování. Zajistěte pořadí CAL-2, pak CAL-3. Pořadí nezaměňujte.



6. Pokud kalibrace proběhla v pořádku, zobrazí se na obrazovce 'OK'.

Cali	bration	Result	
		OK	
		ок	Print
2016.11.	14 13:53:44		

7. V případě problému během kalibrace se na obrazovce objeví 'EEE'.

Cali	bration	Result	
		EEE	
		ОК	Print
2016.11.	14 13:54:36		

Čištění a údržba

Čištění analyzátoru

Pokud chcete předejít nefunkčnosti přístroje, udržujte otvor na testovací kazetky čistý, bez kontaminace krví, bez vlhkosti anebo prachu. Používejte hadřík, který nepouští chloupky. Na čištění je vhodné používat mírně pěnivý roztok, jako je 70% etanol anebo izopropanol. Při profesionálním používaní (např. lekářská pohotovost) se doporučuje používat směs 1-propanolu, 2-propanolu a glutaraldehydu.



Nepoužívejte drsný hadřík nebo antiseptický roztok, který by mohl poškodit obrazovku. Před čistěním vždy vypněte analyzátor.

Údržba a transport

Při zapnutí přístroje si přístroj vždy automaticky otestuje svůj systém. Potom přístroj oznámí, jestli je něco špatně.

Poznámka:

 Udržujte otvor na testovací kazetky a vnitřní časti analyzátoru bez prachu.

 Pouzdro na přenášení bylo navrhnuté tak, aby uchovávalo příslušenství a aby chránilo váš analyzátor.

 Při transportu analyzátoru musí být analyzátor uložený při -20°C až 50 °C a při relativní vlhkosti 10% až 93%.

Varovná oznámení a chybová hlášení

Varovná oznámení

Oznámení	Popis
Warning	Oznámení: Enter Operator ID Vložte Operator ID.
Enter Operator ID.	Řešení: Zadejte Operator ID.
Warning	Oznámení: Not connected USB Není vloženo USB.
Not connected USB.	Řešení: Zkontrolujte, zda je správně zasunuto USB
Warning	Oznámení: Password Incorrect Vloženo nesprávné heslo supervisora.
Password Incorrect.	Řešení: Vložte správné heslo.
Warning	Oznámení: There isn't the UpdateFile. Soubor k aktualizaci není na USB.
There isn't the UpdateFile.	Řešení: Zkontrolujte, zda soubor k aktualizaci je na USB. Poté vložte USB a zvolte 'OK'.
Warning	Oznámení: Select the Filename. Nebyl vybrán soubor.
Select the Filename.	Řešení: Zkontrolujte název souboru a vyberte ho.

Oznámení	Popis
Warning	Oznámení: Not Selected Result Data Nebyly vybrány výsledky.
Not Selected Result Data.	Řešení: Vyberte výsledky a použijte 'Send selected result'.
Warning	Oznámení: Unregistered Operator ID Vložené operator ID neexistuje.
This is not a registrated OperatorlD.	Řešení: Vložte operator ID.
Warning	Oznámení: Out of Paper Chybí papír v tiskárně.
Out of Paper.	Řešení: Vložte papír do tiskárny.
Warning	Oznámení: Incorrect IP address Nesprávná IP adresa.
Check IP Address	Řešení: Zkontrolujte vloženou IP adresu a vložte případně správnou IP adresu.
Warning	Oznámení: Full memory Paměť má 3000 výsledků, je plná.
Memory is Full.	Řešení: Při dalším měření bude přemazán nejstarší výsledek.

Chybová hlášení

Oznámení	Popis
Error EO1 Contaminated Device oc error Error Error Error Error Error Error Error Error Error Error Error Error EC1 Contaminated Device	E01: Test Device Error Testovací kazetka je znehodnocena nebo nesprávně vložena. Řešení: Testovací kazetku vyhoďte a použijte novou kazetku s novým vzorkem.
Error EO2 Insufficient Sample ox	E02: Blood Specimen Error Bylo použito málo vzorku. Řešení: Test opakujte a ujistěte se, že došlo k správnému odběru vzorku.
Error E03 Expired Device	E03: Expired Test Device Testovací kazetka je prošlá. Řešení: Opakujte test s novou testovací kazetkou, která není prošlá.

Oznámení	Popis
Error E04 Temperature Error	E04: Temperature Error Unknown Barcode Teplota okolí přesáhla povolené rozmezí. Řešení: Přesuňte přístroj do vhodného prostředí. Neochlazujte a nezahřívejte přístroj uměle.
Error EO5 Printer Connection Fail « Error EO5 Barcode Error «	E05: Communication Error Komunikace mezi přístrojem a čtečkou barkódu nebo tiskárnou je nefunkční. Řešení: Propojte znovu přístroj s čtečkou barkódu nebo tiskárnou. Pokud problémy přetrvávají i po opětovném vypnutí a zapnutí, kontaktujte distributora.
Error E06 Extremely Total hemoglobin	E06: Out of total hemoglobin Měřený celkový hemoglobin je mimo rozsah 7 - 23g/dl. Řešení: Pokud problémy přetrvávají i po opětovném vypnutí a zapnutí, kontaktujte distributora.
Read Only Production Product	Result: Extremely Low C line Test není platný. Řešení Opakujte měření s novým vzorkem a pokud se bude problém opakovat i po opětovném vypnutí a zapnutí, kontaktujte distributora.

Oznámení	Popis
Error E12 Calibration Overdue	E12: Calibration Overdue Prošlá kalibrace Řešení: Pokud problémy přetrvávají i po opětovném vypnutí a zapnutí, kontaktujte distributora.
Error E13 Not Supported Device	E13: Not Supported Test Device Byla použita nevhodná testovací kazetka. Řešení: Ujistěte se, zda je testovací kazetka opravdu vyrobená firmou SD BIOSENSOR.
Error EEE ox	EEE: Internal Error Message for the Analyzer Byla objevena vnitřní chyba přístroje. Řešení: Pokud problémy přetrvávají i po opětovném vypnutí a zapnutí, kontaktujte distributora.

Příloha

Informace pro zdravotní personál

Ochrana proti infekci

Existuje potenciální riziko infekce. Lékařský personál používající analyzátor STANDARD F200 k provádění měření u více než jednoho pacienta si musí být vědom toho, že jakýkoli objekt přicházející do styku s lidským vzorkem je potenciálním zdrojem infekce.

- · Používejte rukavice.
- Pipetujte vzorek mimo analyzátor.
- Dodržujte všechny ostatní místní předpisy a předpisy týkající se ochrany zdraví a bezpečnosti.

Literatura

- 1. American Diabetes Association, Clinical Practice Recommendation Guidelines 2003, Diabetes care, Vol. 26. Supplement 1. p.22.
- 2 Stedman, TL. Stedman's Medical Dictionary, 27th Edition, 1999, p. 2082.
- 3. Ellen T. Chen, James H. Nichols, Show-Hong Duh, Glen Hortin, MD: Diabetes Technology & Therapeutics, Performance Evaluation of Blood Glucose Monitoring Devices, Oct 2003, Vol. 5, No. 5: 749-768.